

Nationalrat

Conseil national

Consiglio nazionale

Cussegl naziunal



Commissione degli affari giuridici  
CH-3003 Berna

www.parlamento.ch  
rk.caj@parl.admin.ch

Destinatari:  
i Governi cantonali

17 giugno 2022

## **17.523 n Iv. Pa. (Stamm) Walliser. Possibilità di portare il doppio cognome dopo il matrimonio**

### **Indizione della procedura di consultazione**

Onorevoli Consiglieri di Stato,

in adempimento dell'iniziativa parlamentare 17.523, la Commissione degli affari giuridici del Consiglio nazionale, riunitasi il 20 maggio 2021, ha approvato un progetto preliminare che prevede la possibilità di portare il doppio cognome dopo il matrimonio. Con la presente vi sottoponiamo per parere il progetto nel quadro della procedura di consultazione. Siete invitati ad esprimervi sul progetto preliminare e sul rapporto esplicativo. Il **termine di consultazione** scade l'**8 ottobre 2022**.

Secondo il diritto del cognome entrato in vigore nel 2013, al momento del matrimonio i fidanzati hanno le seguenti due possibilità: possono conservare il cognome portato al momento del matrimonio oppure dichiarare di voler assumere un cognome coniugale comune scegliendo tra il cognome da nubile o celibe dell'una o dell'altro (art. 160 del Codice civile). Soltanto sulla base del diritto consuetudinario è pure possibile formare un cosiddetto cognome di affinità, che non è tuttavia considerato un cognome ufficiale. Dal 1° gennaio 2013 non è invece più possibile formare un nuovo doppio cognome ufficiale. Una situazione deplorata da diverse parti, perché i coniugi non possono più evidenziare nel cognome il loro legame matrimoniale senza che uno dei due sia costretto a rinunciare al cognome che portava prima del matrimonio.

Con il presente progetto preliminare si ampliano le possibilità per quanto riguarda la scelta del cognome dopo il matrimonio, consentendo anche di formare un doppio cognome ufficiale. Sono poste in discussione due varianti:



- la «soluzione piccola» prevede l'introduzione di un disciplinamento che ricalca in gran parte il diritto anteriore a quello vigente. La fidanzata o il fidanzato il cui cognome da nubile o celibe non è assunto a cognome coniugale comune dovrà di nuovo poter anteporre il proprio cognome portato prima del matrimonio al cognome coniugale;
- la «soluzione grande» prevede di consentire a entrambi gli sposi di portare un doppio cognome ufficiale, senza dover formare un cognome coniugale comune. Il doppio cognome matrimoniale si compone quindi del proprio cognome attuale seguito dal cognome attuale del fidanzato oppure del cognome coniugale seguito dal cognome attuale del fidanzato il cui cognome non è assunto come cognome coniugale.

Il progetto non ha conseguenze sul cognome dei figli.

La documentazione inviata in consultazione può essere ottenuta ai seguenti indirizzi Internet:

- <https://www.parlament.ch/it/organe/commissioni/commissioni-tematiche/commissioni-cag/rapporti-consultazioni-cag/consultazione-cag-n-17-523>
- <https://www.fedlex.admin.ch/de/consultation-procedures/ongoing#Parl>

Per svolgere la consultazione i Servizi del Parlamento sono sostenuti dall'Ufficio federale di giustizia.

Ai sensi della legge sui disabili (LDis; RS 151.3), ci adoperiamo per pubblicare documenti accessibili anche ai disabili. Vi invitiamo dunque a trasmetterci i vostri pareri in forma elettronica (p.f. oltre a una versione PDF anche una versione Word), entro il termine indicato, al seguente indirizzo di posta elettronica:

[eazw@bj.admin.ch](mailto:eazw@bj.admin.ch)

Per domande ed eventuali informazioni sono volentieri a vostra disposizione David Rüetschi per l'Ufficio federale di giustizia (tel. 058 462 44 18) o Theres Kohler per la Segreteria della Commissione degli affari giuridici (tel. 058 322 97 61).

Vi ringraziamo già sin d'ora per l'invio dei vostri pareri.

Distinti saluti

Vincent Maitre  
Vicepresidente